

هُدَىٰ مِنَ اللَّهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّلَمِينَ ۝ ۱۴۷  
 وَلَقَدْ وَصَلَنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝ ۱۴۸ أَلَّاَذِينَ  
 أَتَيْنَاهُمُ الْكِتَبَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ ۝ ۱۴۹ وَإِذَا يُشَلَّى  
 عَلَيْهِمْ قَاتُلُوا آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ

اللہ ایسے ظالموں کو ہرگز ہدایت نہیں بخشتا اور (فصیحت کی) بات پر درپے ہم انہیں پہنچا چکے ہیں تاکہ وہ غفلت سے بیدار ہوں۔ [۱۴۷]

جن لوگوں کو اس سے پہلے ہم نے کتاب دی تھی وہ اس (قرآن) پر ایمان لاتے ہیں۔ اور جب یہ ان کو سنایا جاتا ہے تو وہ کہتے ہیں کہ ”ہم اس پر ایمان لائے، یہ واقعی حق ہے ہمارے رب کی طرف سے، ہم تو پہلے ہی سے مسلم ہیں۔“ [۱۴۸]

[۱۴۷] یعنی جہاں تک حق فصیحت ادا کرنے کا تعلق ہے، ہم اس قرآن میں پہلی سے ادا کر چکے ہیں۔ لیکن ہدایت تو اسی کو فصیب ہو سکتی ہے جو ضد اور بہت دھرمی چھوڑے اور تعصبات سے دل کو پاک کر کے سچائی کو سیدھی طرح قبول کرنے کے لیے تیار ہو۔

[۱۴۸] اس سے یہ مراد نہیں ہے کہ تمام اہل کتاب (یہودی اور عیسائی) اس پر ایمان لاتے ہیں۔ بلکہ یہ اشارہ دراصل اس واقع کی طرف ہے جو اس سورہ کے نزول کے زمانہ میں پیش آیا تھا، اور اس سے اہل مکہ کو شرم دلانی مقصود ہے کہ تم اپنے گھر آئی ہوئی نعمت کو ٹھکرار ہے ہو حالانکہ دو دوسرے لوگ اس کی خبر سن کر آ رہے ہیں اور اس کی قدر پہچان کر اس سے فائدہ اٹھا رہے ہیں۔ {وہ واقع جس کی طرف یہ اشارہ ہے، یہ تھا} کہ جہرتو جہش کے بعد نبی ﷺ کی بعثت اور دعوت کی خبریں جہش کے ملک میں پھیلیں تو وہاں سے ۲۰ کے قریب عیسائیوں کا ایک وفد تحقیق حال کے لیے کہ معظومہ آیا اور نبی ﷺ سے مسجد حرام میں ملا۔ قریش کے بہت سے لوگ بھی یہ ماجرا دیکھ کر گرد پیش کھڑے ہو گئے۔ وفد کے لوگوں نے حضور سے کچھ سوالات کیے جن کا آپ نے جواب دیا۔ پھر آپ نے ان کو اسلام کی طرف دعوت دی اور قرآن مجید کی آیات ان کے سامنے پڑھیں۔ قرآن سن کر ان کی آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے اور انہوں نے اس کے کلام اللہ ہونے کی تصدیق کی اور حضور پر ایمان لے آئے۔ جب مجلس برخاست ہوئی تو ابو جبل اور اس کے چند ساتھیوں نے ان لوگوں کو راستہ میں جالیا اور انہیں سخت ملامت کی۔ اس پر انہوں نے جواب دیا کہ ”سلام ہے بھائیو تم کو۔ ہم تمہارے ساتھ جہالت بازی نہیں کر سکتے۔ ہمیں ہمارے طریقے پر چلنے دو اور تم اپنے طریقے پر چلتے رہو۔ ہم اپنے آپ کو جان بوجھ کر بھلانی سے محروم نہیں رکھ سکتے۔“ (سیرت ابن ہشام ج ۲، ص ۳۲۔ البدایہ والہایہ، ج ۳، ص ۸۲) مزید تفصیل کے لیے ملاحظہ ہو، الشراء، حاشیہ ۱۴۳۔

[۱۴۹] یعنی اس سے پہلے بھی ہم اعیا ہے اور کتب آسمانی کے ماننے والے تھے، اس لیے اسلام کے سوا ہمارا کوئی اور دین نہ تھا۔ اور اب جو نبی اللہ تعالیٰ کی طرف سے کتاب لے کر آیا ہے اسے بھی ہم نے مان لیا ہے، لہذا درحقیقت ہمارے دین میں کوئی تبدلی نہیں ہوئی ہے بلکہ جیسے ہم پہلے مسلمان تھے ویسے ہی اب بھی مسلمان ہیں۔

یہ قول اس بات کی صاف صراحت کرتا ہے کہ اسلام صرف اس دین کا نام نہیں ہے جسے محمد ﷺ لے کر آئے ہیں اور ”مسلم“ کی

## ۵۷ مُسْلِمِينَ ۚ أُولَئِكَ يُؤْتُونَ أَجْرَهُمْ مَرْتَبَتِنَ بِمَا صَبَرُوا

[۷۴] یہ لوگ ہیں جنہیں ان کا اجر دو بار دیا جائے گا [۷۵] اُس ثابت قدمی کے بد لے جو انہوں نے دکھائی۔

اصطلاح کا اطلاق محض حضور کے پیروں تک محدود نہیں ہے، بلکہ ہمیشہ سے تمام انبیاء، کادین یہی اسلام تھا اور ہر زمانہ میں ان سب کے پیروں مسلمان ہی تھے۔ یہ مسلمان اگر کبھی کافر ہوئے تو صرف اُس وقت جب کسی بعد کے آنے والے نبی صادق کو مانے سے انہوں نے انکار کیا۔ لیکن جو لوگ پہلے نبی کو مانتے تھے اور بعد کے آنے والے نبی پر بھی ایمان لے آئے ان کے اسلام میں کوئی انقطاع واقع نہیں ہوا۔ وہ جیسے مسلمان پہلے تھے ویسے ہی بعد میں رہے۔

قرآن صرف اسی ایک مقام پر نہیں بلکہ یہیں مقاتات پر اس اصولی حقیقت کو بیان کرتا ہے کہ اصل دین صرف "اسلام" (اللہ کی فرمان برداری) ہے، اور خدا کی کائنات میں خدا کی تخلوق کے لیے اس کے سوا کوئی دوسرا دین ہونہیں سکتا، اور آغاز آفرینش سے جو نبی بھی انسانوں کی ہدایت کے لیے آیا ہے وہ یہی دین لے کر آیا ہے، اور یہ کہ انبیاء علیہم السلام ہمیشہ خود مسلم ہے ہیں، اپنے پیروں کو انہوں نے مسلم ہی بن کر رہنے کی تاکید کی ہے، اور ان کے وہ سب تبعین جنہوں نے نبوت کے ذریعہ سے آئے ہوئے فرمان خداوندی کے آگے سر تسلیم خرم کیا، ہر زمانے میں مسلم ہی تھے۔ اس سلسلہ میں مثال کے طور پر ملاحظہ ہو: (آل عمران، آیت ۱۹ اور آیت ۲۷ اور آیت ۸۵۔ یوسف، آیت ۲۷، البقرہ۔ آیت ۱۳۱ تا ۱۳۳۔ یوسف آیت ۱۰۔ ذاریات، آیت ۳۶۔ یوسف آیت ۸۲، ۹۰۔ انمل، آیت ۳۳، المائدہ، آیت ۱۱۱)

اس معاملہ میں اگر کوئی شک اس بنا پر کیا جائے کہ عربی زبان کے الفاظ "اسلام" اور "مسلم" ان مختلف ملکوں اور مختلف زبانوں میں کیسے مستعمل ہو سکتے تھے، تو ظاہر ہے کہ یہ محض ایک نادانی کی بات ہوگی۔ کیونکہ اصل اعتبار عربی کے ان الفاظ کا نہیں بلکہ اس معنی کا ہے جس کے لیے یہ الفاظ عربی میں مستعمل ہوتے ہیں۔ دراصل جو بات ان آیات میں بتائی گئی ہے وہ یہ ہے کہ خدا کی طرف سے آیا ہوا حقیقتی دین میسیحیت یا موسویت یا محمدیت نہیں ہے بلکہ انبیاء اور کتب آسمانی کے ذریعہ سے آئے ہوئے فرمان خداوندی کے آگے سر اطاعت جھکا دینا ہے اور یہ رویہ جہاں جس بندہ خدا نے بھی جس زمانے میں اختیار کیا ہے وہ ایک ہی عالمگیر ازی وابدی دین حق کا تائیج ہے۔ اس دین کو جن لوگوں نے تھیک تھیک شعور اور اخلاق کے ساتھ اختیار کیا ہے ان کے لیے موئی کے بعد مسیح کو اور مسیح کے بعد محمد صلی اللہ علیہ وسلم علیہم جمعیں کو مانا تبدیل مذہب نہیں بلکہ حقیقی دین کے اتباع کا فطری و منطقی تقاضا ہے۔

[۷۶] یعنی ایک اجر {چھپلی کتابوں پر ایمان لانے کا اور دوسرا اجر قرآن پر ایمان لانے کا}۔ یہی بات اس حدیث میں بیان کی گئی ہے جو بخاری و مسلم نے حضرت ابو موسیٰ اشرفؑ سے روایت کی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: ثلثة لهم اجران، رجل من أهل الكتاب أمن بيته وأمن ب Muhammad ..... "تین شخص ہیں جن کو دو ہر اجر ملے گا۔ ان میں سے ایک وہ ہے جو اہل کتاب میں سے تھا اور اپنے نبی پر ایمان رکھتا تھا، پھر محمد (ﷺ) پر ایمان لایا۔"

[۷۷] یعنی انہیں یہ دوہر اجر اس بات کا ملے گا کہ وہ قومی ولی اور وطنی و گروہی تعصبات سے بچ کر اصل دین حق پر ثابت قدم رہے اور نئے نبی کی آمد پر جو سخت امتحان درپیش ہوا اس میں انہوں نے ثابت کر دیا کہ دراصل وہ مسیح پرست نہیں بلکہ خدا پرست تھے، اور شخصیت مسیح کے گرویدہ نہیں بلکہ "اسلام" کے تبع تھے، اسی وجہ سے مسیح کے بعد جب دوسرا نبی وہی اسلام لے کر آیا جسے مسیح لائے تھے تو انہوں نے بے تکلف اس کی رہنمائی میں اسلام کا راستہ اختیار کر لیا۔

وَيَدْرُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۝  
وَإِذَا سِعُوا لِلَّغْوِ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا نَآءُمَانًا وَلَكُمْ  
أَعْمَالُكُمْ وَلَمْ يَلِدُكُمْ ذَلِكُمْ لَا يَنْتَغِي الْجِهَلُينَ ۝ إِنَّكَ لَا تَهْدِي  
مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ

وہ براں کو بھلانی سے دفع کرتے ہیں [۷۶] اور جو رزق ہم نے انھیں دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں [۷۷] اور جب انہوں نے بیہودہ بات سنی [۷۸] تو یہ کہہ کر اس سے کنارہ کش ہو گئے کہ ”ہمارے اعمال ہمارے لیے اور تمہارے اعمال تمہارے لیے، تم کو سلام ہے، ہم جاہلوں کا ساطر یقہ اختیار کرنا نہیں چاہتے۔“ اے نبی، تم جسے چاہو اسے ہدایت نہیں دے سکتے، مگر اللہ جسے چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے اور وہ ان لوگوں کو خوب جانتا ہے جو ہدایت قبول کرنے والے ہیں [۷۹].

[۷۶] یعنی وہ بدی کا جواب بدی سے نہیں بلکہ نیکی سے دیتے ہیں۔ جھوٹ کے مقابلے میں جھوٹ نہیں بلکہ صداقت لاتے ہیں۔ شراتوں کا سامنا شرارت سے نہیں بلکہ شرافت سے کرتے ہیں۔

[۷۷] یعنی وہ راہ حق میں مالی ایثار بھی کرتے ہیں۔ ممکن ہے کہ اس میں اشارہ اس طرف بھی ہو کہ وہ لوگ محض حق کی تلاش میں جس سے سفر کر کے کئے آئے تھے۔ اس محنت اور صرف مال سے کوئی مادی منفعت ان کے پیش نظر نہ تھی۔

[۷۸] اشارہ ہے اس بیہودہ بات {او لعنت ملامت} کی طرف جو ابو جہل اور اس کے ساتھیوں نے جب شیعیانوں کے اس وفد سے کی تھی، جس کا ذکر اوپر حاشیہ ۷۷ میں گزر چکا ہے۔

[۷۹] {اگرچہ یہ بات} یعنی بِلَيْلَةَ کو مخاطب کر کے {فرمائی گئی ہے مگر اس سے} مقصود دراصل کفار مکہ کو شرم دلانا تھا۔ کہنا یہ تھا کہ بن نصیبو، ما تم کرو اپنی حالت پر کہ دوسరے کہاں کہاں سے آ کر اس نعمت سے مستفید ہو رہے ہیں اور تم اس چشمہ فیض سے، جو تمہارے اپنے گھر میں بہرہ رہا ہے، محروم رہے جاتے ہو۔ لیکن کہا گیا ہے اس انداز سے کہ اے محمد، بِلَيْلَةَ تم چاہتے ہو کہ میری قوم کے لوگ، میرے بھائی بند، میرے عزیز و اقارب اس آب حیات سے بہرہ مند ہوں، لیکن تمہارے چاہنے سے کیا ہوتا ہے، ہدایت تو اللہ کے اختیار میں ہے، وہ اس نعمت سے انہی لوگوں کو فیض یاب کرتا ہے جن میں وہ قبول ہدایت کی آمادگی پاتا ہے، تمہارے رشتہ داروں میں اگر یہ جو ہر موجود نہ ہو تو انہیں یہ فیض کیسے نصیب ہو سکتا ہے۔

صحیحین کی روایت ہے کہ یہ آیت ابو طالب کے معاملہ میں نازل ہوئی ہے۔ ان کا جب آخری وقت آیا تو حضور نے اپنی حد تک انتہائی کوشش کی کہ وہ کلمہ لا الہ الا اللہ پر ایمان لے آئے تاکہ ان کا خاتمہ بالخیر ہو، مگر انہوں نے ملت عبدالمطلب پر ہی جان دینے کو ترجیح دی۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے فرمایا انک لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ۔ لیکن محدثین و مفسرین {کے عام اور معروف طریق بیان کے پیش نظر} اس لیے اس روایت اور اس مضمون کی ان دوسری روایات سے جو لازماً یہی نتیجہ نہیں نکلتا کہ سورہ قصص کی یہ آیت ابو طالب کی وفات کے وقت نازل ہوئی تھی۔ بلکہ ان سے صرف یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس آیت کے مضمون کی صداقت سب سے زیادہ اس موقع پر ظاہر ہوئی۔

إِنَّ الْمُهَتَّدِينَ ۝ وَقَالُوا إِنَّنَا نَسْبِعُ الْهُدًى مَعَكُمْ فَنُتَخَطَّفُ  
مِنْ أَرْضِنَا ۝ أَوْلَمْ نُمَكِّنْ لَهُمْ حَرَمًا أَمْنًا يَجْمِعُ إِلَيْهِ ثَمَرَتُ  
كُلِّ شَمْيٍ عَرِزْقًا مِنْ لَدُنَّا وَلِكُنَّ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝

[۸۰] وہ کہتے ہیں ”اگر ہم تمہارے ساتھ اس بہادیت کی بیروی اختیار کر لیں تو اپنی زمین سے اچک لیے جائیں گے۔“

کیا یہ واقعہ نہیں ہے کہ ہم نے ایک پر امن حرم کو ان کے لیے جائے قیام بنادیا جس کی طرف ہر طرح کے ثمرات کچھ چلے آتے ہیں، ہماری طرف سے رزق کے طور پر؟ مگر ان میں سے اکثر لوگ جانتے نہیں ہیں۔

[۸۰] یہ وہ بات ہے جو کفار قریش اسلام قبول نہ کرنے کے لیے عذر کے طور پر پیش کرتے تھے۔ اور اگر غور سے دیکھا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ ان کے کفر و انکار کا سب سے اہم بنیادی سبب یہی تھا۔

قریش کو ابتداء جس چیز نے عرب میں اہمیت دی وہ تھی کہ ان کا حضرت اسماعیل علیہ السلام کی اولاد سے ہونا انساب عرب کی رو سے بالکل ثابت تھا، اور اس بنا پر ان کا خاندان عربوں کی نگاہ میں پیرزادوں کا خاندان تھا۔ پھر جب قصی بن فلکاب کے حسن تدیر سے یہ لوگ کعبہ کے متولی ہو گئے اور مکہ ان کا مسکن بن گیا تو ان کی اہمیت پہلے سے بہت زیادہ ہو گئی۔ اس لیے کہ اب تمام قبائل عرب میں ان کو مذہبی پیشوائی کا مقام حاصل تھا، اور حج کی وجہ سے عرب کا کوئی قبیلہ ایسا نہ تھا جو ان سے تعلقات نہ رکھتا ہو۔ اس مرکزی حیثیت سے فائدہ اٹھا کر قریش نے بتدریج تجارتی ترقی شروع کی اور خوش قسمتی سے روم و ایران کی سیاسی کشمکش نے ان کو بین الاقوامی تجارت میں ایک اہم مقام عطا کر دیا۔ لیکن عرب کی طوائف الملوکی کے ماحول میں ان کی تجارتی نقل و حرکت اس کے بغیر نہ ہو سکتی تھی کہ تجارتی شاہراہیں جن قبائل کے علاقوں سے گزرتی تھیں ان کے ساتھ قریش کے گھرے تعلقات ہوں۔ سردار ان قریش اس غرض کے لیے صرف اپنے مذہبی اثر پر اکتفانہ کر سکتے تھے۔ اس کے لیے انہوں نے تمام قبائل کے ساتھ معاهدات کر رکھے تھے۔

ان حالات میں جب نبی ﷺ کی دعوت تو حیداً تھی تو دین آبائی کے تعصب سے بھی بڑھ کر جو چیز قریش کے لیے اس کے خلاف وجہ اشتعال بنی وہ تھی کہ اس دعوت کی بدولت انہیں اپنا مفاد خطرے میں نظر آ رہا تھا۔ وہ سمجھتے تھے کہ ایسا کرتے ہی تمام عرب ہمارے خلاف بھڑک اٹھے گا۔ ہمیں کعبہ کی تولیت سے بے دخل کر دیا جائے گا۔ بت پرست قبائل کے ساتھ ہمارے وہ تمام معاهدات تعلقات ختم ہو جائیں گے جن کی وجہ سے ہمارے تجارتی قافلے رات دن عرب کے مختلف حصوں سے گزرتے ہیں۔ اس طرح یہ دین ہمارے مذہبی رسوخ واشر کا بھی خاتمه کر دے گا اور ہماری معاشری خوش حالی کا بھی۔

[۸۱] یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کے عذر کا پہلا جواب ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ حرم جس کے امن و امان اور جس کی مرکزیت کی بدولت آج تم اس قبائل ہوئے ہو کہ دنیا بھر کا مال تجارت اس وادی غیر ذی زرع میں کھا چلا آ رہا ہے، کیا اس کو یہ امن اور یہ مرکزیت کا مقام تمہاری کسی تدیر نے دیا ہے؟ اب یہ اللہ کی دی ہوئی برکت نہیں تو اور کیا ہے کہ ۲۵ صدیوں سے یہ جگہ عرب کا مرکزی بنی ہوئی ہے، بخت بد امنی کے ماحول میں ملک کا صرف یہی گوشہ ایسا ہے جہاں امن میسر ہے، اسی نعمت کا شمرہ تو ہے کہ تم عرب کے سردار بنے ہوئے ہو اور دنیا کی تجارت کا ایک بڑا حصہ تمہارے قبضے میں ہے۔ اب کیا تم یہ سمجھتے ہو کہ جس خدا نے یہ نعمت تمہیں بخشی ہے، اس سے منحرف اور باغی ہو کر تو تم پھلو پھلو گے مگر اس کے دین کی بیروی اختیار کرتے ہی برباد ہو جاؤ گے؟

وَكُمْ أَهْلَكُنَا مِنْ قَرْيَةٍ بَطِرْتُ مَعِيشَتَهَا حَفْتُكَ مَسِكِنَهُمْ  
لَمْ تُسْكِنْ مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا وَكُنَّا نَحْنُ الْوَرِثُونَ ۝ وَمَا  
كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرْبَى حَتَّى يَبْعَثَ فِي أُمَّهَارَ سُولًا يَسْتَلُوا  
عَلَيْهِمْ أَيْتِنَا ۝ وَمَا كَانَ مُهْلِكَ الْقُرْبَى إِلَّا وَأَهْلُهَا ظَلِمُونَ ۝  
وَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَزِينَتُهَا ۝  
وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَآبْقُنِي طَأْفَلًا تَعْقِلُونَ ۝ أَفَمَنْ قَدْعَنَهُ  
وَعَدَ أَحَسَنًا فَهُوَ لَا يَقِيهُ كَمْ مَتَّعْنَاهُ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۝

اور کتنی ہی ایسی بستیاں ہم تباہ کر چکے ہیں جن کے لوگ اپنی معيشت پر اترائے تھے۔ سود کیجئے لو، وہ ان کے مسکن پڑے ہوئے ہیں جن میں ان کے بعد کم بھی کوئی بسا ہے، آخر کارہم ہی وارث ہو کر رہے ہے۔ [۸۲]

اور تیرارب بستیوں کو ہلاک کرنے والا نہ تھا جب تک کہ ان کے مرکز میں ایک رسول نہ بھیج دیتا جوان کو ہماری آیات سناتا۔ اور ہم بستیوں کو ہلاک کرنے والے نہ تھے جب تک کہ ان کے رہنے والے خالم نہ ہو جاتے۔ [۸۳]

تم لوگوں کو جو کچھ بھی دیا گیا ہے وہ محض دنیا کی زندگی کا سامان اور اس کی زینت ہے، اور جو کچھ اللہ کے پاس ہے وہ اس سے بہتر اور باقی تر ہے۔ کیا تم لوگ عقل سے کام نہیں لیتے؟ ع بھلا وہ شخص جس سے ہم نے اچھا وعدہ کیا ہو اور وہ اسے پانے والا ہو کجھی اس شخص کی طرح ہو سکتا ہے جسے ہم نے صرف حیات دنیا کا سرو سامان دے دیا ہو

[۸۲] یہ ان کے غدر کا دوسرا جواب ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ جس مال و دولت اور خوش حالی پر تم اترائے ہوئے ہو، اور جس کے کھوئے جانے کے خطرے سے باطل پر جمنا اور حق سے منہ موز ناچاہتے ہو، یہی چیز بھی عاد اور ثمود اور سبا اور مدین اور قوم لوط کے لوگوں کو بھی حاصل تھی۔ پھر کیا یہ چیز ان کو تباہی سے چھا سکی؟ آ خرمیا زندگی کی بلندی ہی تو ایک مقصود نہیں ہے کہ آدمی حق و باطل سے بے نیاز ہو کر بس اسی کے پیچھے پڑا رہے اور راہ راست کو صرف اس لیے قبول کرنے سے انکار کر دے کہ ایسا کرنے سے یہ گوہر مقصود ہاتھ سے جانے کا خطرہ ہے۔ کیا تمہارے پاس اس کی کوئی ضمانت ہے کہ جن گمراہیوں اور بدکاریوں نے پچھلی خوش حال قوموں کو تباہ کیا انہی پر اصرار کر کے تم پیچے رہ جاؤ گے اور ان کی طرح تمہاری شامت بھی نہ آئے گی؟

[۸۳] یہ ان کے غدر کا تیسرا جواب ہے۔ پہلے جو قویں تباہ ہوئیں ان کے لوگ خالم ہو چکے تھے، مگر خدا نے ان کو تباہ رہنے سے پہلے اپنے رسول بھیج کر انہیں متنبہ کیا، اور جب ان کی تنبیہ پڑ بھی وہ اپنی کنج روی سے بازنہ آئے تو انہیں ہلاک کر دیا۔ یہی معاملہ اب تمہیں درپیش ہے۔ تم بھی خالم ہو چکے ہو، اور ایک رسول تمہیں بھی متنبہ کرنے کے لیے آ گیا ہے۔ اب تم کفر و انکار کی روشن اختیار کر کے اپنے عیش اور اپنی خوش حالی کو بچاؤ گے نہیں بلکہ آٹا خطرے میں ڈالو گے۔

**ثُمَّ هُوَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ۝ وَيَوْمَ يَنَادِيهِمْ  
فَيَقُولُ أَيْنَ شَرِكَاءِ الَّذِينَ كُنَّ تَرْزَعُونَ ۝ قَالَ الَّذِينَ  
حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ رَبَّنَا هُوَ لَأَنَّ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا هُمْ كَمَا**

اور پھر وہ قیامت کے روزِ رزا کے لیے پیش کیا جانے والا ہو؟<sup>[۱۸۳]</sup>

اور (بھول نہ جائیں یہ لوگ) اُس دن کو جب کہ وہ ان کو پکارے گا اور پوچھے گا ”کہاں ہیں میرے وہ شریک جن کا تم گمان رکھتے تھے؟<sup>[۱۸۴]</sup>“ قولِ جن پر چپاں ہو گا<sup>[۱۸۵]</sup> اُوہ کہیں گے ”اے ہمارے رب، بے شک سبھی لوگ ہیں جن کو ہم نے گمراہ کیا تھا۔ انھیں ہم نے اُسی طرح گمراہ کیا جیسے ہم خود گمراہ ہوئے۔

[۱۸۲] یہ ان کے عذر کا چوتھا جواب ہے۔ اس جواب کو تجھے کے لیے پہلے دو باتیں اچھی طرح ذہن نشین ہو جانی چاہیں: اول یہ کہ دنیا کی موجودہ زندگی، جس کی مقدار کسی کے لیے بھی چند سالوں سے زیادہ نہیں ہوتی، محض ایک سفر کا عارضی مرحلہ ہے۔ اصل زندگی جو ہمیشہ قائم رہنے والی ہے، آگے آنے ہے۔ موجودہ عارضی زندگی کا عیش اگر آدمی کو اس قیمت پر حاصل ہوتا ہو کہ آئندہ کی ابadi زندگی میں وہ دامناختہ حال اور بیتلائے مصیبت رہے، تو کوئی صاحبِ عقل آدمی یہ خسارے کا سودا نہیں کر سکتا۔

دوسری بات یہ ہے کہ اللہ کا دین انسان سے یہ مطالبہ نہیں کرتا کہ وہ اس دنیا کی متاعِ حیات سے استفادہ نہ کرے اور اس کی زینت کو خواہ مخواہ لات ہی مار دے۔ اس کا مطالبہ صرف یہ ہے کہ وہ دنیا پر آخرت کو ترجیح دے۔

ان دو باتوں کو نگاہ میں رکھ کر دیکھیے کہ اللہ تعالیٰ اوپر کے فقروں میں کفار مکہ سے کیا فرماتا ہے۔ وہ نہیں فرماتا کہ تم اپنی تجارت لپیٹ دو، اپنے کاروبار ختم کر دو، اور ہمارے شنبیر کو مان کر فقیر ہو جاؤ۔ بلکہ وہ یہ فرماتا ہے کہ دنیا کی دولت جس پر تم رکھے ہوئے ہو، بہت تحوزی دولت ہے اور بہت تحوزے دنوں کے لیے تم اس کا فائدہ اس حیات دنیا میں اٹھا سکتے ہو۔ اس کے برعکس اللہ کے ہاں جو کچھ ہے وہ اس کی بہ نسبت کم و کیف (Quantity اور Quality) میں بھی بہتر ہے اور ہمیشہ باقی رہنے والا بھی ہے۔ اس لیے تم مخت حقافت کرو گے اگر اس عارضی زندگی کی محدود نعمتوں سے منبع ہونے کی خاطر وہ روشن اختیار کرو جس کا نتیجہ آخرت کے دامنِ خسارے کی شکل میں تمہیں بھگتا پڑے۔

[۱۸۵] یہ تقریبھی اسی چوتھے جواب کے سلسلہ میں ہے، اور اس کا تعلق اوپر کی آیت کے آخری فقرے سے ہے۔ اس میں یہ بتایا جا رہا ہے کہ محض اپنے دنیوی مفادوں کی خاطر شرک و بُت پرستی اور انکار نہوت کی جس گمراہی پر یہ لوگ اصرار کر رہے ہیں، آخرت کی ابadi زندگی میں اس کا کیسا برآنتیجہ اُنہیں دیکھا پڑے گا۔

[۱۸۶] اس سے مراد وہ شیاطین ہیں جن و اُنہیں جن کو دنیا میں خدا کا شریک بنایا گیا تھا، جن کی بات کے مقابلے میں خدا اور اس کے رسولوں کی بات کو رد کیا گیا تھا، اور جن کے اعتماد پر صراطِ مستقیم کو چھوڑ کر زندگی کے غلط راستے اختیار کیے گئے تھے۔ ایسے لوگوں کو خواہ کسی نے الہ اور رب کہا ہو یا نہ کہا ہو، بہر حال جب ان کی اطاعت و پیروی اُس طرح کی گئی جیسی خدا کی ہونی چاہیے تو لازماً انہیں خدائی میں شریک کیا گیا۔ (تشريع کے لیے ملاحظہ ہو، الکھف، حاشیہ ۵۰)

غَوِّيَنَا هَبَرَّا نَا إِلَيْكَ زَمَانًا كَانُوا إِيَّا نَا يَعْبُدُونَ<sup>٤٣</sup> وَقَيْلَ ادْعُوا  
شُرَكَاءَ كُمْ فَلَمْ يُسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأُوا الْعَذَابَ  
لَوْا نَهْمُ كَانُوا يَهْتَدُونَ<sup>٤٤</sup> وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا  
أَجْبَتْمُ الْمُرْسَلِينَ<sup>٤٥</sup> فَعَيْتُ عَلَيْهِمُ الْأَنْبَاءُ يَوْمَ مِيْدَنِ فَهُمْ  
لَا يَتَسَاءَلُونَ<sup>٤٦</sup> فَآمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَعَسَى  
أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ<sup>٤٧</sup> وَرَبِّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ مَا

[۸۷] [۸۸] ہم آپ کے سامنے براءت کا اظہار کرتے ہیں۔ یہ ہماری تو بندگی نہیں کرتے تھے۔ پھر ان سے کہا جائے گا کہ پکارواب اپنے ٹھیرائے ہوئے شریکوں کو۔ یہ انھیں پکاریں گے مگر وہ ان کو کوئی جواب نہ دیں گے۔ اور یہ لوگ عذاب دیکھ لیں گے۔ کاش یہ ہدایت اختیار کرنے والے ہوتے۔

اور (فراموش نہ کریں یہ لوگ) وہ دن جب کہ وہ ان کو پکارے گا اور پوچھے گا کہ ”جو رسول بھیجے گئے تھے انھیں تم نے کیا جواب دیا تھا؟“ اس وقت کوئی جواب ان کو نہ سمجھے گا اور نہ یہ آپس میں ایک دوسرے سے پوچھ لسکیں گے۔ البتہ جس نے آج توبہ کر لی اور ایمان لے آیا اور نیک عمل کیے وہی یہ موقع کر سکتا ہے کہ وہاں فلاح پانے والوں میں سے ہوگا۔ تیرا رب پیدا کرتا ہے جو کچھ چاہتا ہے اور (وہ خود ہی اپنے کام کے لیے جسے چاہتا ہے) منتخب کر لیتا ہے،

[۸۷] یعنی ہم نے زبردست ان کو گراہ نہیں کیا تھا۔ ہم نے ان سے بینائی اور ساعت سلب کی تھی، زان سے سونچنے سمجھنے کی صلاحیتیں چھین لی تھیں، اور نہ ایسی ہی کوئی صورت پیش آئی تھی کہ یہ تو راست کی طرف جانا چاہتے ہوں مگر ہم ان کا ہاتھ پکڑ کر جبرا انہیں غلط راستے پر کھینچ لے گئے ہوں۔ بلکہ جس طرح ہم خود اپنی مرضی سے گراہ ہوئے تھے اسی طرح ان کے سامنے بھی ہم نے گراہی پیش کی اور انہوں نے اپنی مرضی سے اس کو قبول کیا۔ لہذا ہم ان کی ذمہ داری قبول نہیں کرتے۔ ہم اپنے فعل کے ذمہ دار ہیں اور یہ اپنے فعل کے ذمہ دار۔

یہاں یہ لطیف نکتہ قابل توجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ سوال تو کرے گا شریک ٹھیرانے والوں سے۔ مگر قبل اس کے کہ یہ کچھ بولیں، جواب دینے لگیں گے وہ جن کو شریک ٹھیرا یا گیا تھا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ جب عام شرکیں سے یہ سوال کیا جائے گا تو ان کے لیڈر اور پیشوائیں کو سن کریں گے کہ اب آگئی ہماری شامت۔ یہ ہمارے سابق پیر و ضرور کمیں گے کہ یہ لوگ ہماری گراہی کے اصل ذمہ دار ہیں۔ اس لیے پیروں کے بولنے سے پہلے وہ خود سبقت کر کے اپنی صفائی پیش کرنی شروع کر دیں گے۔

[۸۸] یعنی یہ ہمارے نہیں بلکہ اپنے ہی نفس کے بندے بننے ہوئے تھے۔

[۸۹] یعنی انہیں مدد کے لیے پکارو۔ دنیا میں تو تم نے ان پر بھروسہ کر کے ہماری بات روکی تھی۔ اب یہاں ان سے گھوکہ آئیں۔ اور تمہاری مدد کریں اور تمہیں عذاب سے بچائیں۔

كَانَ لَهُمُ الْخَيْرَةُ طِبْحَنَ اللَّهُ وَتَعْلَى عَمَّا يَشِيرُونَ ۝ وَرَبُّكَ يَعْلَمُ  
مَا تِكْنُ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِمُونَ ۝ وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ طَلَهُ  
الْحَمْدُ فِي الْأُولَىٰ وَالْأُخْرَةِ ذَوَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝

یہ انتخاب ان لوگوں کے کرنے کا کام نہیں ہے، [۹۰] اللہ پاک ہے اور بہت بالاتر ہے اس شرک سے جو یہ لوگ کرتے ہیں۔ تیرا رب جانتا ہے جو کچھ یہ دلوں میں چھپائے ہوئے ہیں اور جو کچھ یہ ظاہر کرتے ہیں۔ [۹۱] وہی ایک اللہ ہے جس کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں۔ اسی کے لیے حمد ہے دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی، فرمائیں روای اسی کی ہے اور اسی کی طرف تم سب پلٹائے جانے والے ہو۔

[۹۰] یہ ارشاد دراصل شرک کی تردید میں ہے۔ مشرکین نے اللہ تعالیٰ کی مخلوقات میں سے جو بے شمار معبود اپنے لیے بنالیے ہیں، اور ان کو اپنی طرف سے جو اوصاف، مراتب اور مناصب سونپ رکھے ہیں، اس پر اعتراض کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اپنے پیدا کیے ہوئے انسانوں، فرشتوں، جنوں اور دوسرے بندوں میں سے ہم خود جس کو جیسے چاہتے ہیں اوصاف، صفاتیں اور طاقتیں بخشتے ہیں اور جو کام جس سے لینا چاہتے ہیں، لیتے ہیں۔ یہ اختیارات آخر ان مشرکین کو کیے اور کہاں سے مل گئے کہ میرے بندوں میں سے جس کو چاہیں مشکل کشا، جسے چاہیں سمجھ بخش اور جسے چاہیں فریادرس قرار دے لیں؟ جسے چاہیں بارش برسانے کا مختار، جسے چاہیں روزگاریا اولاد بخشنے والا، جسے چاہیں بیماری و صحت کا مالک بنادیں؟ جسے چاہیں میری خدائی کے کسی حصے کا فرماں رو انھیں؟ اور میرے اختیارات میں سے جو کچھ جس کو چاہیں سونپ دیں؟ کوئی فرشتہ ہو یا جن یا نبی یا ولی، ہر حال جو بھی ہے ہمارا پیدا کیا ہوا ہے۔ جو کمالات بھی کسی کو ملے ہیں ہماری عطا و بخشش سے ملے ہیں۔ اور جو خدمت بھی ہم نے جس سے لینی چاہی ہے ملی ہے۔ اس برگزیدگی کے یہ معنی آخر کیسے ہو گئے کہ یہ بندے بندگی کے مقام سے اٹھا کر خدائی کے مرتبے پر پنچاڑیے جائیں اور خدا کو چھوڑ کر ان کے آگے سر نیاز جھکا دیا جائے، ان کو مدد کے لیے پکارا جانے لگے، ان سے حاجتیں طلب کی جانے لگیں، انہیں قسمتوں کا بنانے اور بگاڑنے والا سمجھ لیا جائے، اور انہیں خدائی صفات و اختیارات کا حامل قرار دے دیا جائے؟

[۹۱] اس سلسلہ کلام میں یہ بات جس مقصد کے لیے ارشاد فرمائی گئی ہے وہ یہ ہے کہ ایک شخص یا گروہ دنیا میں لوگوں کے سامنے یہ دعویٰ کر سکتا ہے کہ جس گمراہی کو اس نے اختیار کیا ہے اس کی صحت پر وہ بڑے معقول وجوہ سے مطمئن ہے، اور اس کے خلاف جو دلائل دیے گئے ہیں ان سے فی الحقيقة اس کا طہیمان نہیں ہوا ہے، اور اس گمراہی کو اس نے کسی بڑے جذبے سے نہیں بلکہ خالص یہک تینی کے ساتھ اختیار کیا ہے، اور اس کے سامنے کبھی کوئی ایسی چیز نہیں آئی ہے جس سے اس کی غلطی اس پر واضح ہو۔ لیکن اللہ تعالیٰ کے سامنے اس کی یہ بات نہیں چل سکتی۔ وہ صرف ظاہر ہی کوئی نہیں دیکھتا۔ اس کے سامنے تو آدمی کے دل و دماغ کا ایک ایک گوشہ کھلا ہوا ہے۔ وہ اس کے علم اور احساسات اور جذبات اور خواہشات اور نیت اور ضمیر، ہر چیز کو براہ راست جانتا ہے۔ اس کو معلوم ہے کہ کس شخص کو کس کس وقت کن ذراائع سے تنبیہ ہوئی، کن کن راستوں سے حق پہنچا، کس کس طریقے سے باطل کا باطل ہونا اس پر کھلا، اور پھر وہ اصل حرکات کیا تھے جن کی بنا پر اس نے اپنی گمراہی کو ترجیح دی اور حق سے منہ موڑا۔

قُلْ أَرَءَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ الْأَيْلَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ  
 الْقِيَمَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيَكُمْ بِضِيَاءً أَفَلَا تَسْمَعُونَ ۝  
 قُلْ أَرَءَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ التَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ  
 الْقِيَمَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيَكُمْ بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ فِيهِ طَافِلًا  
 بِبَصَرٍ ۝ وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ الْأَيْلَ وَالْتَّهَارَ لِتَسْكُنُوا  
 فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشَكَرُونَ ۝ وَيَوْمَ  
 يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شَرِكَاءِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ۝  
 وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا هَا تُوا بُرْهَانَكُمْ  
 فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ ۱۶۸

اے نبی، ان سے کہو کہی تم لوگوں نے غور کیا کہ اگر اللہ قیامت تک تم پر ہمیشہ کے لیے رات طاری کر دے تو اللہ کے سوا وہ کون سا معبود ہے جو تمہیں روشنی لادے؟ کیا تم سنتے نہیں ہو؟ ان سے پوچھو، کہی تم نے سوچا کہ اگر اللہ قیامت تک تم پر ہمیشہ کے لیے دن طاری کر دے تو اللہ کے سوا وہ کون سا معبود ہے جو تمہیں رات لادے تاکہ تم اس میں سکون حاصل کر سکو؟ کیا تم کو سوجھتا نہیں؟ یہ اسی کی رحمت ہے کہ اس نے تمہارے لیے رات اور دن بنائے تاکہ تم (رات میں) سکون حاصل کرو اور (دن کو) اپنے رب کا فضل تلاش کرو، شاید کہ تم شکر گزار ہو۔

(یاد رکھیں یہ لوگ) وہ دن جب کہ وہ انھیں پکارے گا پھر پوچھے گا ”کہاں ہیں میرے وہ شریک جن کا تم گمان رکھتے تھے؟“ اور ہم ہرامت میں سے ایک گواہ نکال لائیں گے [۹۲] پھر کہیں گے کہ ”لاؤ اب اپنی دلیل۔“ اس وقت انھیں معلوم ہو جائے گا کہ حق اللہ کی طرف ہے، اور گم ہو جائیں گے ان کے وہ سارے جھوٹ جوانہوں نے گھر رکھے تھے۔

[۹۲] یعنی وہ نبی جس نے اس امت کو خبردار کیا تھا، یا انہیاء کے پیروں میں سے کوئی ایسا ہدایت یافتہ انسان جس نے اس امت میں تبلیغ حق کا فریضہ انجام دیا تھا، یا کوئی ایسا ذریعہ جس سے اس امت تک پیغام حق پہنچا کر دیا تھا۔

[۹۳] یعنی اپنی صفائی میں کوئی ایسی جست پیش کرو جس کی بنا پر تمہیں معاف کیا جاسکے۔ یا تو یہ ثابت کرو کہ تم جس شرک، جس انکار آخرت اور جس انکار بیوت پر قائم تھے وہ برحق تھا اور تم نے محتقول وجوہ کی بنا پر یہ مسلک اختیار کیا تھا۔ یا یہ نہیں تو پھر کم از کم یہی ثابت کرو کہ خدا کی طرف سے تم کو اس غلطی پر منصب کرنے اور ٹھیک بات تم تک پہنچانے کا کوئی انتظام نہیں کیا گیا تھا۔

**إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمٍ مُّؤْسَىٰ فَبَغَىٰ عَلَيْهِمْ صَوْنَاهُ  
مِنَ الْكَنُوزِ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنْتَهُ أُولَئِكُمْ قَوْمٌ**

[۹۳] یہ ایک واقعہ ہے کہ قارون موسیٰ کی قوم کا ایک شخص تھا، پھر وہ اپنی قوم کے خلاف سرکش ہو گیا۔ اور ہم نے اس کو اتنے خزانے دے رکھے تھے کہ ان کی کنجیاں طاقت و رآدمیوں کی ایک جماعت مشکل سے اٹھا سکتی تھی۔

[۹۴] یہ واقعہ بھی کفار مکہ کے اُسی عذر کے جواب میں بیان کیا جا رہا ہے جس پر آیت ۷۵ سے مسلسل تقریر ہو رہی ہے۔ اس سلسلہ میں یہ بات لحوظ خاطر رہے کہ جن لوگوں نے محمد ﷺ کی دعوت سے قومی مقادیر ضرب لگنے کا خطہ ظاہر کیا تھا وہ دراصل مکہ کے بڑے بڑے سینہ، ساہو کار اور سرمایہ دار تھے جنہیں میں الائقی تجارت اور سودخواری نے قارون وقت بنا رکھا تھا۔ یہی لوگ اپنی جگہ یہ سمجھے بیٹھے تھے کہ اصل حق بس یہ ہے کہ زیادہ سے زیادہ دولت سمیٹو۔ اس مقصد پر جس چیز سے بھی آج چ آنے کا اندیشہ ہو وہ سراسر باطل ہے جس کی حال میں قبول نہیں کیا جاسکتا۔ دوسری طرف عوام الناس دولت کے ان بیناروں کو آرزو بھری لگا ہوں سے دیکھتے مجھے امران کی غایت تمنا بس یہ تھی کہ جس بلندی پر یہ لوگ پہنچ ہوئے ہیں، کاش ہمیں بھی اس تک پہنچنا نصیب ہو جائے۔ اس زر پرستی کے ماحول میں یہ دلیل بڑی وزنی بھی جاری تھی کہ محمد ﷺ جس تو حیدر آخرت کی، اور جس ضاطِ اخلاق کی دعوت دے رہے ہیں اسے مان لیا جائے تو قریش کی عظمت کا یہ فلک بوس قصر میں پر آ رہے گا اور تجارتی کاروبار تو درکثیر جیسے تک کے لालے پڑ جائیں گے۔

[۹۵] قارون، جس کا نام بائیبل اور تتمود میں قورح (Korah) بیان کیا گیا ہے، حضرت موسیٰ علیہ السلام کا پیچازاد بھائی تھا۔ بائیبل کی کتاب خرون (باب ۶۔ آیت ۱۸-۲۱) میں جو نسب نامہ درج ہے اس کی رو سے حضرت موسیٰ اور قارون کے والد بائیم سے بھائی تھے۔ قرآن مجید میں دوسری جگہ یہ بتایا گیا ہے کہ یہ شخص بنی اسرائیل میں سے ہونے کے باوجود فرعون کے ساتھ جاما تھا اور اس کا مقرب بن کر اس حد کو پہنچ گیا تھا کہ موسیٰ علیہ السلام کی دعوت کے مقابلے میں فرعون کے بعد مخالفت کے جو دو سب سے بڑے سراغنے تھے ان میں سے ایک یہی قارون تھا:

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِإِيمَانٍ وَسُلْطَنٍ مُبِينٍ، إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ فَقَالُوا سَاحِرٌ كَذَّابٌ ۝ (آل عمران۔ آیت ۲۲، ۲۳)

”ہم نے موسیٰ کو اپنی نشانیوں اور کھلی دلیل کے ساتھ فرعون اور ہامان اور قارون کی طرف پہنچا، مگر انہوں نے کہا کہ یہ ایک جادوگر ہے جنت جھوٹا۔“ اس سے واضح ہو جاتا ہے کہ قارون اپنی قوم سے باغی ہو کر اس دشمن طاقت کا پھوپھو بن گیا تھا جو بنی اسرائیل کو جڑ بیاند سے ختم کر دینے پر تکی ہوئی تھی۔ اور اس قومی خداری کی بدولت اس نے فرعونی سلطنت میں یہ مرتبہ حاصل کر لیا تھا کہ حضرت موسیٰ فرعون کے علاوہ مصر کی جس دو بڑی ہستیوں کی طرف پہنچے گئے تھے وہ دو ہی تھیں، ایک فرعون کا وزیر ہامان، اور دوسری یہ اسرائیلی سیٹھ۔ باقی سب اعیان سلطنت اور درباری ان سے کم تر درجے میں تھے جن کا خاص طور پر نام لینے کی ضرورت نہ تھی۔ قارون کی یہی پوزیشن سورہ عنكبوت کی آیت ۳۹ میں بھی بیان کی گئی ہے۔

[۹۶] بائیبل (گنتی، باب ۱۶) میں اس کا جو قصہ بیان کیا گیا ہے اس میں اس شخص کی دولت کا کوئی ذکر نہیں ہے، مگر یہ وہی روایات یہ بتاتی ہیں کہ یہ شخص غیر معنوی دولت کا مالک تھا حتیٰ کہ اس کے خزانوں کی کنجیاں اٹھانے کے لیے تین سو چھر در کار ہوتے تھے (جو ش انسا نیکو پیدا یا، نج ۷، ص ۵۵۶)۔ یہ بیان اگرچہ انتہائی مبالغہ آمیز ہے، لیکن اس سے یہ معلوم ہو جاتا ہے کہ اسرائیلی روایات کی رو سے بھی قارون اپنے وقت کا بہت بڑا دولت مندا آدمی تھا۔

إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمٌ لَا تَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِجِينَ<sup>۶۷</sup>  
 وَابْتَغِ فِيمَا أَتَكَ اللَّهُ الدَّارُ الْأُخْرَةِ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ  
 مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ  
 الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ<sup>۶۸</sup>  
 قَالَ إِنَّمَا أُوتِينَتِهُ عَلَى عِلْمٍ عِنْدِيٌّ أَوْ لَمْ يَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ  
 أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقَرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ فُوَّةً وَأَكْثَرُ  
 جَمِيعًا وَلَا يُسْئِلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْجُرُمُونَ<sup>۶۹</sup> فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ

ایک دفعہ جب اس کی قوم کے لوگوں نے اس سے کہا ”پھول نہ جا، اللہ پھولے والوں کو پسند نہیں کرتا۔ جو مال اللہ نے تجھے دیا ہے اس سے آخرت کا گھر بنانے کی فکر کرو اور دنیا میں سے بھی اپنا حصہ فراموش نہ کر۔ احسان کر جس طرح اللہ نے تیرے ساتھ احسان کیا ہے اور زمین میں فساد برپا کرنے کی کوشش نہ کر، اللہ مفسدوں کو پسند نہیں کرتا۔“ تو اس نے کہا ”یہ سب کچھ تو مجھے اس علم کی بنابرداری گیا ہے جو مجھ کو حاصل ہے۔“<sup>[۶۷]</sup> کیا اس کو یہ علم نہ تھا کہ اللہ اس سے پہلے بہت سے ایسے لوگوں کو ہلاک کر چکا ہے جو اس سے زیادہ قوت اور جمعیت رکھتے تھے؟<sup>[۶۸]</sup> مجرموں سے تو ان کے گناہ نہیں پوچھتے جاتے۔<sup>[۶۹]</sup> ایک روز وہ اپنی قوم

[۶۷] اصل الفاظ ہیں انَّمَا أُوتِينَتِهُ عَلَى عِلْمٍ عِنْدِيٌّ۔ اس کے دو مطلب ہو سکتے ہیں: ایک یہ کہ میں نے جو کچھ پایا ہے اپنی قابلیت سے پایا ہے، یہ کوئی فضل نہیں ہے جو اتحقاق کے بجائے احسان کے طور پر کسی نے مجھ کو دیا ہوا راب مجھے اس کا شکر یا اس طرح ادا کرنا ہو کہ جن نااہل لوگوں کو کچھ نہیں دیا گیا ہے انہیں میں فضل و احسان کے طور پر اس میں سے کچھ دوں، یا کوئی خیر خیرات اس غرض کے لیے کروں کہ یہ فضل مجھ سے چھین نہ لیا جائے۔ دوسرا مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے کہ میرے نزدیک تو خدا نے یہ دولت جو مجھے دی ہے میرے اوصاف کو جانتے ہوئے دی ہے۔ اگر میں اس کی نگاہ میں ایک پسندیدہ انسان نہ ہوتا تو یہ کچھ مجھے کیوں دیتا۔ مجھ پر اس کی نعمتوں کی بارش ہونا ہی اس بات کی دلیل ہے کہ میں اس کا محظوظ ہوں اور میری روشن اس کو پسند ہے۔

[۶۸] یعنی یہ شخص جو بڑا عالم و فاضل اور دانا و باخبر بنا پھر رہا تھا اور اپنی قابلیت کا یہ کچھ غفرہ رکھتا تھا، اس کے علم میں کیا یہ بات کبھی نہ آئی تھی کہ اس سے زیادہ دولت و حشمت اور قوت و شوکت والے اس سے پہلے دنیا میں گزر چکے ہیں اور اللہ نے انہیں آخر کار رتبہ و بر باد کر کے رکھ دیا؟ اگر قابلیت اور ہنر مندی ہی دنیوی عروج کے لیے کوئی ضمانت ہے تو ان کی یہ صلاحیتیں اس وقت کہاں چلی گئی تھیں جب وہ تباہ ہوئے؟ اور اگر کسی کو دنیوی عروج نصیب ہونا لازماً اسی بات کا ثبوت ہے کہ اللہ تعالیٰ اس شخص سے خوش ہے اور اس کے اعمال و اوصاف کو پسند کرتا ہے تو پھر ان لوگوں کی شامت کیوں آئی؟

[۶۹] یعنی مجرم تو یہی دھوئی کیا کرتے ہیں کہ ہم بڑے اچھے لوگ ہیں۔ وہ کب مانا کرتے ہیں کہ ان کے اندر کوئی برائی ہے۔ مگر ان کی سزا ان کے اپنے اعتراف پر مخصر نہیں ہوتی۔ انہیں جب کپڑا جاتا ہے تو ان سے پوچھ کر نہیں پکڑا جاتا کہ بتاؤ تمہارے گناہ کیا ہیں۔

فِي زِينَتِهِ طَقَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا يُلْكِيْتَ لَنَا  
مِثْلَ مَا أُورْتَ قَارُونُ لَإِنَّهُ لَذُو حَظٍ عَظِيْمٍ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ  
أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَلْكُمُ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِمَنْ أَمْنَى وَعَمِلَ صَالِحًا  
وَلَا يُلْقِيْهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ ۝ فَخَسَفْنَا بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ فَف  
فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ  
مِنَ الْمُنْتَصِرِيْنَ ۝ وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَتَّوْا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ

کے سامنے اپنے پورے ٹھاٹھ میں نکلا۔ جو لوگ حیات دنیا کے طالب تھوڑا سے دیکھ کر کہنے لگے ”کاش ہمیں بھی وہی کچھ ملتا جو قارون کو دیا گیا ہے، یہ تو برا نصیبے والا ہے۔“ مگر جو لوگ علم رکھنے والے تھوڑا سے دیکھ کر کہنے لگے ”اسفوس تمہارے حال پر، اللہ کا ثواب بہتر ہے اس شخص کے لیے جو ایمان لائے اور نیک عمل کرے، اور یہ دولت نہیں ملتی مگر صبر کرنے والوں کو۔“ [۱۰۰]

آخر کارہم نے اسے اور اس کے گھر کو زمین میں دھنسا دیا۔ پھر کوئی اس کے حامیوں کا گروہ نہ تھا جو اللہ کے مقابلہ میں اس کی مدد کو آتا اور نہ وہ خود اپنی مدد آپ کر سکا۔ اب وہی لوگ جو کل اس کی منزلت کی تمنا کر رہے تھے

[۱۰۰] یعنی یہ سیرت، یہ انداز فکر اور یہ ثواب الہی کی بخشش صرف انہی لوگوں کے حصہ میں آتی ہے جن میں اتنا تخلی اور اتنی ثابت قدی موجود ہو کہ حلال طریقے ہی اختیار کرنے پر مضبوطی کے ساتھ بھی رہیں، خواہ ان سے صرف چنی روٹی میسر ہو یا کروڑ پتی بن جانا نصیب ہو جائے، اور حرام طریقوں کی طرف قطعاً مال نہ ہوں۔ خواہ ان سے دنیا بھر کے فائدے سمیت یعنی کاموں قابل رہا ہو۔ اس آیت میں اللہ کے ثواب سے مراد ہے وہ رزق کریم جو حددو اللہ کے اندر رہتے ہوئے محنت و کوشش کرنے کے نتیجے میں انسان کو دنیا اور آخرت میں نصیب ہو۔ اور صبر سے مراد ہے اپنے جذبات اور خواہشات پر قابو رکھنا، لائج اور حرص و آزار کے مقابلے میں ایمان داری اور راست بازی پر ثابت قدم رہنا، صداقت و دیانت سے جو نقصان بھی ہوتا ہو یا جو فائدہ بھی ہاتھ سے جاتا ہو اسے برداشت کر لینا، تاجائز مذہبیوں سے جو منفعت بھی حاصل ہو سکتی ہو اسے ٹھوکر مار دینا، حلال کی روزی خواہ بقدر سدہ رقم ہی ہو اس پر قانون و مطہری رہنا، حرام خوروں کے ٹھاٹھ باتھ دیکھ کر رشک و تمنا کے جذبات سے بے چین ہونے کے بجائے اس پر ایک نگاہ غلط انداز بھی نہ ڈالنا اور محنہ دل سے یہ سمجھ لینا کہ ایک ایمان دار آدمی کے لیے اس چمک دار گندگی کی نسبت وہ بے رونق طہارت ہی بہتر ہے جو اللہ نے اپنے فضل سے اس کو بخشی ہے۔ رہایہ ارشاد کہ ”یہ دولت نہیں ملتی مگر صبر کرنے والوں کو“، تو اس دولت سے مراد اللہ کا ثواب بھی ہے اور وہ پاکیزہ ذہنیت بھی جس کی بنا پر آدمی ایمان و عمل صالح کے ساتھ فاقہ کشی کر لینے کو اس سے بہتر سمجھتا ہے کہ بے ایمانی اختیار کر کے ارب پتی بن جائے۔